

MURASZOMBAT és VIDÉKE

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Égész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési pénzek és reklamációk
BALKANYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Feljelölés szerkesztő: Dr. CZIFRAK JÁNOS.

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények
lap szerkesztőségébe küldendők.
Hirdetési díj: 3 hasabos peitisor egyszerű hirdetésnél 20
fillér, többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyilttér sora 50 fill.

Az asszony és a társadalom.

Irtja: **Kretschy Ferencné.**

A modern nő evolúciója foglalkoztatja az egész társadalmat. Ez a kérdés számtalan tábora szelte az embereket s külön-külön mindenkinek megvan a maga egyéni nézete e tárgyra vonatkozólag.

A nő mai társadalmi állását az élet maga, ez a nagy mester, teremtette és fogja továbbfejleszteni, bármiként vélekedünk róla.

Az emberek legjobb tanítója mindenha az életviszonyok volt és ez tanította meg a nőt is természetes adományait a saját javára kiaknázni és merl ez az erőpróba nem ellenkezett a természettel, a küzdelmet siker koronázta.

Európa északi országai adták meg a nőknek az amugy is gördülőben levő női kérdésnek és jelenleg lavina szerűen borította el az egész kontinenst s éppen nem kell csodálkozni, hogy Európának legdélekelebbi országában, Görögország fővárosában csak az ímént foglalta el fánkszékét egy egyetemi nőtanár.

A nő állása a társadalomban hatalmas változáson ment át.

A fiatal leány nem szorul többé a

megváltó völgyégre, hogy megelhessen, vagy hogy pozíciója legyen a társadalomban. A tehetséges asszony kamatoztathatja tudását és csakogy lehet támasza családjának, mint a férj; az özvegyasszony sem kénytelen többé új férj után halászni, vagy a rokonság terhére lenni, hanem hajlama és tehetsége szerint kereshet megelhetési forrást.

A megváltozott viszonyok új női típust teremtettek, de ha figyelemmel kísérjük a modern nő kialakulásának minden mozzanatát, nem kell feltenünk az új típust, csak asszony maradt a modern nő is, aki képtelen nemének erőnyeit és gyengéit megtagadni, melyeket a természet belé plántált.

A mai asszony csak abban különbözik a tegnapi asszonytól, hogy kutba dobta a felénk batározatlanságot, az önkénytelen alázatoságot a leheletszerű gyöngédséget és ingatagságot, melyből csak a csalfaság sarjadt ki, mely ősanányainkat annyira jellemezte.

Az erő ott lappangott lelkében századok óta, az észtehetség is meg volt, csak az akaratot nyomatok el benne s a modern nőnek nincs más dolga, mint ezt a korlátot áttörni.

A élet viszonyai komolylyá tették a nőt, gondolkodóvá s ezáltal bátor lett, kilépett a küzdőterre, amely eddig egyedül a férfi birodalma volt.

A nő bátor fellépése a férfi izlését, véleményét is megváltoztatta.

A tegnapi asszonyával sok régimódi fölfogás is ellűnt, mindenekelőtt a pusztá fizikai női szépség imádása. Mig régebben egy-egy kiváló női szépséggel teletkiabálták a világot, addig ma egyedül a testi szépség unalmas téma lett.

Ma az okosság, a szellemessége az elsőség. A modern higienikus szépségápolás, a rancokkal együtt sok mindent eltűntetett.

Tengerre magyar!

Nagyot fordult a világ azóta, hogy elhangzott a lelkesítő „Tengerre magyar!” A lángszavu szabadsághős tanácsát ugyancsak megfogadtuk a személyforgalomban, mely óriási kíváncsorságot hozott le az oceanon Amerikába. Ellenben az áruforgalom, az export még mindig csekély és lehetetlen fel nem ismerni azt a szinte paradoxonnak tetsző igazságot, hogy amíg nem lesz hatalmas tengeri áruforgalmunk, exportunk, tehát kivételre képes iparunk: mindaddig a tengerhajózási szemezállítás, a kivándorlás nőtön-női fog. Ember-exportunk, munkáskézkivitelünk csak akkor

TÁRCZA.

Leánysors.

Ejfel után 1 óra van.

A keleti pályaudvar körüli Chikagóban levő lakásunk felé vesszük utunkat.

Miklós még mindig bosszus. Hiszen van oka reá. A rendőség majdnem előállította, mert egy túmuntusban fiatalos felbuzdulással illetéktelenül beavatkozott.

Nem zavarom. Hadd tombolja ki mérget a rendőrök önkénykedési fölött.

En ezalatt az utcát bálumol. Melankolikusan vegyest bosszantó érzés lep meg a pesti esendes éjszakák látásra.

Villamosok már nem közlekednek. Emberek is aig járnak.

Csak minden második gázlámpa ég még és azok sárgás fénnyé mint halottat kísérő szomoró faklyák jelennek meg.

Még egy-két lépés és befordulunk egy teljesen elnéptelenedett, elhagyott mellékutca.

Az égbe nyuló magas paloták sötét néma ablakaival ellentétbe látszanak nappali élénk-
süggükkel. És. mintha kihalt város utcáit rónók, oly leverően csendes erre minden.

Csak a hosszú utca végén árszítja vakító fényét egy villamos reflektor. A megvilágított tábláról messziről is leolvasható:

„Vendéglő. Nyitva egész éjjel.”

Mindketten önkéntelenül meggyorsítjuk lép-teinket.

— Na, ide bemegyünk — ímgszólal végre Miklós. — Ezután a boldons hecc után alaposan megéheztem és megszomjaztam.

Magam részéről nem emeltem semmi kifogást és amint oda értünk, rögtön be is léptünk. Füstfelhőn keresztül borizó és pálinka lehetű hangok mellett a gazda szives köszönte-
te fogad.

A vörös terítők asztaloknál bőrkötényes kocsisok egymással tréfálódva üritik pálinkával telt poharukat. Ugyancsak itt állanak egy bolt

asztal mögött hosszú sorjában. négyszögletű palackokban a bufelejő nedük is, melyeket egy álmos, kócos, csitri leány szolgáltat ki.

Beljebb kerülünk a másik szobába. Ez már tágasabb helyiség. A falakat is érdek-
des karikatúrák, a házasetlet kigyuloyó ily fel-
lításokkal tarkítják:

„Feleség kelepel, nem használ a zár

Az ember ilyenkor a Bodóhoz jár.”

„Őh házas te szegény,

Nevet az aglegény.”

A fehér teríték már díszesebb vendégserget lát maga körül.

Három asztalnál csupa kártyázók. Iparos legények, pincérek, züllött színészek hódolnak szenvodélyiüknek.

A negyedik asztalnál két középkori, hivatalnok kinézésű úr ül egymás mellett szótlanul, csendesen idogálva.

Asztaluknál vitatkozik még két kifestetett dáma is. Különösen az egyik gesztikulál élénken, mi-

Gümőkór (tüdő)

köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

SIROLIN „Roche“-t.

SIROLIN „Roche“-t kellemes íze és kiváló hatása folytán szivesen veszik. Az összes gyógyszerárterekben eredeti SIROLIN „Roche” osmagolást kérjünk és határozottan utatsunk vissza minden pótkészítményt.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co.,
Basel (Svájcz). — Grenzsch (Németország).



Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

fog megszűnni, ha lesz megfelelő, a munkásoknak foglalkozást és kenyeret biztosító iparunk, kivételül, tehát tengeri áruforgalmunk. A tengerentuli személy- és áruforgalom ilyenét összességének konyhabölcsessége nem új keletű ugyan, de a régi igazság, s jnos még mindig az.

Hogy egészen ösztönül megmondjuk: tulajdonképeni tengerhajózási politika nálunk eddig nem is volt és most sincsen. A kormány gondoskodása tengeri forgalom fellendüléséről mindössze néhány menetrendszerűn járat szubvencionálásában és a szabad hajózárs némi segélyezésében merült ki, anélkül azonban, hogy egy egészséges tengerhajózási program körvonalait megállapítani megpróbált volna. Incidentaliter és a multak kitaposott ösvényein haladva, egy-egy hajózási szerződést a kormány időről-időre meghosszabbít, de nincs gondja arra, hogy szerves hajózási programot alapítson meg, mely az ország kiviteli érdekeit minden irányban előmozdítani képes volna.

A folyó év végén jár le az Adria tengerhajózási társaság szerződése már két év óta felélenként adminisztratív uton hosszabbították meg, — és az illetékes hatóság kohójából még semmiféle hír ki nem szivárgott arról, hogy ezt az alkalmat nagyszabású tengerhajózási politika megalapítására akarná a kereskedelmi kormány felhasználni. Pedig az eddig divott toldozással-foldozással tengerhajózásunkat fellendíteni és erős tengerentuli kivitelt teremteni nem fogunk. Ma már egészen más a magyar gazdasági termelési struktúrája, mint tíz esztendővel ezelőtt, amikor nagy mezőgazdasági exportot akartunk a nyugattal lebonyolítani. Az export jelentősége az agrártermelésről mindinkább átfordult az iparra, ami által kivételünk irányai és piaci lényegesen megváltoztak. A nyugaton alig van iparunknak keresni valója. Az északafrikai partvidéken teret hódítani a francia ipar természetéről főlényével szemben lehetetleneg, ugy, hogy érthetetlen, miért kísérletezünk még mindig oly esőkönnyösen Marokkóban, Algírban és Tuniszban. Hiszen minden közgazdasági esemény tudja, hogy e piacokon semmiféle államsegéllyel sem tudunk gyökeret verni. A régi, celhoz nem vezető ösvényekről le kell térnünk és figyelmünket oly piacokra kell fordítanunk, melyek földrajzi fekvésüknek fogva mintegy felkínálkoznak iparunknak. Ezek pedig a keleti Törökország, Egyiptom, ázsiai és európai Törökország, Szíria és Kelet-India.

Ezeket a megfontolásokat ajánljuk figyelmébe illetékes ténnyezőinknek tengerhajózási küszöbön álló rendezése alkalmával.

— Lapunk mai száma 6 oldalt tartalmaz.

HIREK.

— Szápáry László gróf fogadtatása. Szápáry László gróf környezetéből érkezett hírek szerint Muraszombat főura ifjú nevével a vár új kegyelmes asszonyával nemskóra megerkezik ősei földjére. Mi sem természetesebb, hogy Muraszombat közönsége ezt az örvendetes és jelentős eseményt nem hagyhatja nyomatlanul megtörténni, hanem azon tiszteletlől és szeretettel vezéreltetve, mellyel a gróf Szápáry család iránt viseltek, méltó fogadtatásban kívánja részesíteni az otthonába érkező nemes gróft és hitvesét. A muraszombati casinó, mint a város intelligens társadalmának testülete, a Pósfay Pongrácz elnökölése alatt május 10-én tartott ülésében tette meg a kezdeményező lépéseket arra nézve, hogy a fogadtatás minél fenyesebb legyen. A casinó választmánya a maga kebeléből bizottságot alakított, amelyben képviselve vannak az összes egyletek és testületek vezetői. Ez a bizottság tegnap délután 5 órakor ülésezett Pósfay Pongrácz főszolgabíró lakásán. A gyűlés eredményéről csak lapzárta után értesülhetünk.

— Pósfay Pongrácz névnapja. Pénteken volt a jarás érdemes főbrájának, Pósfay Pongrácznak a nevenapja. Iserősei, barátai elhalmozták a derek főitzlviselőt gratulációkkal. Átiratlag gratulált az állami iskola tantestülete, melyet az egész tanítói kar aláírt. A jó kívánságokhoz lapunk gratulációját is hozzá fűzzük, azt kívánva, hogy a közügyek e kipróbált harcosa még sokáig végezhesse közhasznú működését.

— Dr. Lamm Antal sikere. Dr. Lamm Antal, a muraszombati uradalom bérloje ismét gyarapította azon sikereinek a számát, amelyeket a sport terén már elért. Május 6-án részt vett a Pécselt tartott ügető versenyen, azzal a két amerikai lóval, amelyeknek örületes ügetését már Muraszombat utcáin is meg lehetett bámulni. A két kiváló lo első díjat nyert és ezzel nagy dicsőséget s jó néhány ezer korona tiszteletdíjat szerzett szerencsés gazdájának.

— Steingassner Imre műszaki tanácsos, a muraszabályozás felügyelője 12-én, pénteken Barcözön volt és felvilágosgatta a Gillyén Sándor főmérnök által szakferúven vezetett folyamszabályozási munkálatokat. A műszaki tanácsos legteljesebb elismerésének adott kifejezést a látottak és tapasztaltak felett.

Németh Béla pénzügyi tanácsos szombaton városunkban időzött és rovenszólást tartott a helybeli kir. adóhivatalnál. A vizsgálat mindent rendben talált.

— Esküvők. Kedden, május 16-án két muraszombati fiatalember köt házasságot. Pósfay Ede cs. és kir. százados Budapestben a krisztinavárosi templomban esküszik örök hűséget Wallenfels Irma urasszony-nak, dr. Geiger Arthur ügyvéd pedig ugyanaz nap a zalaegerszegi izr. templomban fogja elmondani a holtomiglan-holtomdiglant Molnár Ilona urleány-nak.

— Az adókövető bizottság működése. A III. osztály kereseit adó kivételére alakult bizottság május hó 8-án kezdte meg működését a Gosztonyi féle vendéglő helyiségeiben. A bizottság elnöke Olajos Sándor ügyvéd, tényleg működő tagjai pedig Arvai Henrik, Böles Béla, dr. Czifrák János és Czipot József. A kir. Kincstár képviseletében az előadó tisztelet dr. Varga Gyula pénzügyi fogalmazó tölti be, a jegyzőkönyvet pedig Horváth László körjegyző vezeti. A bizottság 24-éig tárgyal és pedig a következő beosztással: 16-án mártonhelyi körjegyzőség, 17-én felsőlendvai körjegyzőség, 18-án szentsebestényi körjegyzőség, 19-én péterhegyi körjegyzőség, 20-án tótkeresztúri körjegyzőség, 22, 23 és 24-én Muraszombat község. Holnap, hétfőn a vasárnap való tekintettel nem tárgyal a bizottság.

— Böles Béla távozása. Ez év elején Böles Béla gyógyszerész herbedata gyógytárát Most Rezsónék s még e hó folyamán családijával együtt végleg elköltözik Muraszombatból. A muraszombati Casino választmánya, amelynek Böles Béla már rég időtől fogva tagja az e hó 10-én tartott ülésében sajnálattal vette tudomásul Böles távozását. Pósfay Pongrácz elnök meleg szavakkal bucsuztatta el a távozó tagtársát, kiemelve az ő értékes egyéniségét, melyet városunk közéleté és a társadalom elköltözésével elveszt. A választ-

közben élvezettel fuja ki szájából a cigarettá füstöt és gyakran felénk is kacsingtat.

— Én, ki szokásom szerint most is detektív módjára mindenféle nézdeglőre: a felénk küldött pillantást először veszem észre.

Hirtelen megkapom Miklós karját, — ki éppen jóüzüen hörpenti a gyanus színű — bablevest — és nevetve mondom:

— Kerlek Miklós nézz csak oda . . . a tulso asztalnál ül a mi leányunk.

— Mifele leány:

— Aki az éjjel azt az épületes felfordulást és közevte neked is bosszuságot okozta. Remélem emlékezel rá?

— Ja, — válaszol Miklós kesernyős mosolyal — itt van az a drága, kedves teremtes is! — Ugy látszik a végzet hozza elénk. Na, ezzel rögtön megfogunk ismerkedni.

A szót, tett követi. A leány szomszédai éppen fizetnek és így ő — azok eltávózása után — teljesen egyedül marad.

— Kisasszony, ha nem sértődnek meg, szivesen látjuk asztalunknál — kiált oda Miklós mosolyogva.

A leány csak ezt várhatta, mert rögtön vihogva felel:

— Már, miért sértődnek meg? . . . Szivesen átmegek . . . Azonban nagyon szomjas vagyok. . . Remélem lesz egy kis bor?

— No, hallja kisasszony, hogyné lenne! Hisz bor és szép leány ikertestvérek! E kettő együttesen hangol csak igazán jó kedvre! Jöjjön csak át édes. . . A bort már hozza is a pincér.

A leány nem kéri: tovább magát . . . közenk ül.

Jól szemügyre véve, a vastagon felkent piros festék alatt: egy kiélt, ráncos, sovány arc mosolyog felénk. De milyen mosolygás! Jobb nem is látni! . . . Csak szánakozást vált ki az emberből. Fénytelen tekintete: testi s lelki betegségre vall. Látszik, hogy csak erőlteti a jó kedvet.

— Nem éhes kisasszony? — kérdem.

A leány szema megcsillan e szóra.

— Bizony . . . ennek valamit.

A mosolygás elmulik arcáról s szomoruan kezd beszélni.

— Tegnap del óta semmit sem ettem. Egy hete már, hogy folytonosan betegkedem. . . Mialatt ágyban feleküdem . . . És hozzá semmit sem kerestem. . . Minden penzemet elfogyott. . . Lakásom sincs kifizetve. . . Lakásadonóm azt mondja, ha holnapig nem fizetek: kidob.

A többi leányok adtak néha-néha ennem, őök ápolgattak. Különösen egy tótleány jött be hozzám gyakran. De szegény . . . rossz fát tehetett a tűzre, mert a rendőség tegnap elvitte, hogy haza toloncolja. . .

— Azóta csak a cigarettát tartja bennem a lelket, de már az is elfogyott.

— Az este jobban éreztem magam. . . Felkeltem, kicsinosítottam magamat és elindultam — szerencsét próbálni. Sajnos . . . semmi eredmény! Nem tudom . . . mi lesz velem?!

Oly fájdalmas szenvedő arccal mondotta mindezeket hoghya könvöl lett volna szívünk: akkor is megsajnálunk volna.

A pincérnél titkon józással felvert borlevest rendeltem. Ki épp hozzá is a párolgó éltel.

Szegény beteg, mily mohón élek!

— Hogy hívjak magácskát?

— Rendes nevem Erzsébet. Ezt a nevet azonban nem használom A leányok egyszerűen Micinek szólítanak.

— Hat mondanak csak Micike: Ha ennyire beteg, miért nem megy kórházba? — kérdem részvetőven.

— Óh! Mennek én szivesen, de nem merok. Ugy sem huzom sokáig már. . . Tudom, hogy melibeteg vagyok. . . Van még egy pár hetem, azt elkínódom valahogy így is. . . Legálább hamarabb vége lesz e nyomorúságos életemnek!

— Ha kórházba mennék, megtudná szegény özvegy édes anyám otthon, hogy élek.

— Minek tudja ő ezt meg? Ő már bűnös leányát eltemette, elsiratta. . .

Fokozódott érdeklődéssel hallgattak a szerencsétlen teremtes kálváriáját. Választekos kifejezéseiből azt következtették, hogy ezen elbeszélés mögött: egy intélgenszék leány tragédiája lappang.

Micike mind közelebb kerül. Elmondja rövid foglatban teljes élettörténetét.

— Szüleim egy dunántúli városban laktak. Apám mérnök volt. Ketten voltunk gyermekek. Én és egy fitestverem. Mindketten kitünő nevelésben részesültünk.

— 17 éves koromig ártatlan leányörömökben telt el életem.

— Egy tavasszal azonban apám bemutatta egyik mérnökársát.

— Csinos fiatal ember volt. Egy nagyobb terület felmérésére jött el városunkba. Hónapokig nálunk tartózkodott.

mány jegyzőkönyvében örökíti meg Böles Béla érdemeit. Böles Beláék Budapestre költöznek s a Krisztina városban fognak lakni.

— **A casino választmányi ülése.** A muraszombati casino választmányja 10-én délután 5 órakor saját helyiségében Pósfay Pongrácz elnök-lésével ülést tartott, amelyen a casino folyó ügyeit intézték el és felvetéket rendes tagul Friedrich Ödön gyógyszerész és Jónás Lajos soproni teológust küllgének.

— **Kacsó Ferenc távozása.** A Muraszombati Mezőgazdasági Bank tevékeny és jeles tehetségű főkönyvelőjét Kacsó Ferencet, aki lapunknak is buzgó munkatársa volt, a Szombathelyen most megalakult Vármegyei Központi Takarékpénztár részvénytársasághoz cégevezető főkönyvelőnek hívták meg. Kacsó Ferenc ezen neki felajánlott állást, amely lényeges előmenetelt jelent, elfogadta. Ennek következtében Kacsókék elköltöznek Muraszombathoz rövidesen, s Muraszombat bizonyára nagyon sajnálni fogja Kacsókék távozását, akik a mi kis városunk társas mozgalmában és jótékony célú aktióiban mindig derekasan kivették részüket.

— **Ügyvédi iroda áthelyezése.** Dr. Czifrik János ügyvéd irodájába a bejárás nem az udvarról, hanem — a mult héttől kezdve — arról a folyosóról van, amely a szolgabírói helyiségekhez vezet. Az iroda abban a szobában van, mely előbb Horváth Pál tb. főszolgabíró hivatalos helyisége volt.

— **Szélahomosság a jótékonyasággal.** Pár nap óta egy V. E. nevű muraszombati 12 és fél éves leányka járta be a várost s egy meglehetősen primitív irású gyűjtővel, amelynek élén az „állami szegény gyermekek részére” szavak álltak adományokat gyűjtögetett. A kis leány viselkedése és könyörgése feltűnt Mester József soffir nejének, aki megfigyelte a gyermeket és tapasztalatait a szolgabíróval is közölte. A hatóság íly módon érdeklődően a dolgot, arra a meglepő felfedezésre jutott, hogy a leánykának sem az állami, sem más iskolának egyetlen tanítója megbízást nem adott arra, hogy gyűjtsön, dacára, hogy a megszépített kis leány az első kérdésre azt valolta, hogy őt az egyik tanító küldte gyűjteni, 17 kor. 7 fillert talaltak a csendőrnél a gyermeknél, amely összeget a leányka saját előadása szerint a szülői részére szedte össze. A gyermek hozzá tartozói ellen megindult az eljárás.

— **Vadászterület bérbéradása.** Murapetőcz község határának vadászati joga 20-án délután 2 órakor a községvárnak tartandó nyilvános árverésen lesz bérbéradva.

— **A Casino szarkája.** Szép reményekre jogosító ifjú piercerfiu szolgálta ki a legutóbbi időben a Casino urait. E jeles fiatalember a kártyapénzre elszakasztásával tett szert egy kis nevezetességre. A Casinoában u. n. block rendszerrel fizetnek a tagok kártyapénzt. Az élmes fiu felhasználva a tagok jóhiszeműségét, amár egyszer elhasznált blockot nála maradt lapjaira szedte be a pénzt s ezzel a Casinoót érzékenyen megkárosította. A kár összeget azonban nem lehet megállapítani, mert nem tudják, hogy mennyi blockot használt el a saját céljaira. Dobrai János, akinek szolgálatában a nagymenyű csemete állt, rögtön elbocsátotta őt s most újra a régi János horája s öröket.

— **Ha megkérdezik Önt:** „Akar-e inkább tőd- és gégebeteg, vagy pedig egészséges lenni?” természetesen azt fogja felelni: „Az utóbbit akarom!” De akkor joggal kérdezhetik tovább: „Miert nem használja a Sirolin „Roche“-t?”

— **Verekedő pékinasok.** Cziffer Vince és Bagari Lajos pékinasok márczius 27-én összeverekedtek. Régi harag ifjonti keblükben, amely végre kicsapott belőlük, mikor a jelzett nap reggelén a kiskanizsai utcán összetalálkoztak. Előbb a kifikkel dobáltak egymáshoz, majd mikor ezekből a kevésbbé veszélyes fegyverekből kifogtak, akkor keves és botok kerültek elő. Könnyű és súlyos testi sérteketek követtek el egymásn, amiért a bíróság fiatal korukra való tekintettel dorgálásra ítélte őket, ami az ítélet hirdetés után nyomban foganatosított.

— **Felülfizetések a zsidagegyi dalkör jótékonycélú mulatságán:** Kúhár József 6 kor., dr. Sömei Lajos, dr. Vályi Sándor 5—5 kor., Kúhár István 4-40 kor., Herczeg Ede 4 kor., Nagy István 3-60 kor., Árvi Henrik 3 kor., Benkó József 2-80 kor., Fülöp János, Chriszt István 2-60—2-60 kor., Keresztury Kálmán, Kovács István 2—2 kor., Doma Ferenc, Gaber István 1-60—1-60 kor., Surányi Hermin, Vértés Sándor, Molitorisz Jenő, Ferenczy Józsefné 2-40—2-40 kor., Grosz Samu 1-20 kor., Rátkai Ödön, Ruzsa Ferenc 1—1 kor., Koezén Mátyás, Takács Miklós 80—80 fill., Kúhár Istvánné, Csarni József, Horváth Lajos 60—60 fill., Gaber Adám, Malacsics István, Balaciz Sándor, Vargha Kálmán, Rumics János, Heider József, Vueskics János 40—40 fill., Gaber Péter, Anecsek János 20—20 fillert. — A szives adományokért a rendezőség nevében ez uton mond hálás köszönetet Ferenczy József dalkörvezetőt.

— **A Divat Újság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negydegre, postán való szétküldéssel, két korona 20 fillert. Előfizetni legelzszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Újság

kiadóhivatala Budapestben, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. szám.

— **Árviz Partosfalván.** A mult hétee járárun felett elvonuló vihar teljes erejét Partosfalva felett adta ki. Két óra hossztal valóságos felhőszakadás és erős jégverés volt, amely óriási károkat okozott Előbb a jégverés tette tönkre a szépek igérező termést és gyümölcsfákat, majd pedig a nagy tömegben alázuhanó viz sodort el minden elvihető utjától.

— **Ármérsékles.** Arról értesülünk, hogy a csillag védjegyű Thomassalag listá a folyó évi szállításra nem jelentéketlenül mérsékeletett, ugy hogy gazdánk ezen kitűnő mütrágyát olesobban szerezhetik be mint eddig.

Közgazdaság.

Szólóink trágyázása.

Alig hinnők, hogy legyen gazda ma még az országban, aki ne volna szentül meggyőződve arról, hogy a szőlő s csak ugy adhat jó terméseket, ha talaja rendszeresen trágyázva lesz. — Nem az a feladata tehát a szőlősgazdának, hogy mindig több és több szőlőt telepsiten, mert így igen nagy tökébefektetésre, s rendkívül nagy munkaerőre van szükség, hanem oda kell törekednie, hogy meglévő szőlőtalaját mennél jobb trágyaerőbe hozza, minél jobban megművelje, s így meglévő szőlőjében minél nagyobb terméseket érjen el.

A szőlőterületek trágyaerejét azonban az eddig szokásos trágyázási módok segélyével — egyes kivételes eseteköl eltekintve — nemhogy fokozni, de fenntartani sem lehet.

Ezideig jóformán kizárólag csak istállótrágyát használtak a szőlősgazdák — ha egyáltalán trágyáztak — s ez kétségen kivétl nagyon jó szőlőtrágya, bár ennek is lehet hatását a mütrágyák együttes alkalmazása által jelentékenyen fokozni. Az istállótrágyából azonban a szőlő rendszeren csak akkor kapott, ha a szántóföldek betrágyázása után még maradt valamelyes mennyiség, ami nagyon ritkán esett meg, s ezért még a jól kezelt szőlők talaja is többnyire szegény tápláló anyagokban. De meg aztán az istállótrágya kifuvározása a hegyi szőlők nagyban is nehézsécs s nem egy helyen putnyonnyal kell azt felhordanunk, amit még akkor sem tesztünk szivesen, ha áll rendelkezésünkre trágya. Nem is minden gazdának van trágyatermelő állataja, s pl. a Hegyalján. de más hegyeken is nagyon sok gazdának van szőlője, holott birtoka mértőföldre fekszik.

Ami pedig a homoki szőlőket illeti, azok nagyon is dus trágyázást igényelnek, ellenkezőleg termőképességük nem lesz tartós. Homokon csak bőséges trágyázással lehet a szőlőt természet tartani. Az újonnan rigolozott homokban megterem ugyan elég jól a szőlő, de csak néhány évig, aztán vékonyodni kezd a venyige s apad a fűrt, kevesebb lesz a must. Homokon csak annyit szűrhetelünk, amennyinek megfelelő trágyát adunk a talajnak.

Miután pedig a homoki szőlők egymással összefüggő nagy területeket foglalnak le, miután a szőlők környékén levő szántóföldek is rendszerint homokosak, s így rendkívül sok istállótrágyát igényelnek, rendszerint lehetetlenség a szőlőket is bőséges istállótrágyával ellátni, hiszen a legtöbb esetben a szántóföldeknek sem jut eleget. Így aztán a homoki szőlők termőképessége lassan bár, de rendszerint csökken, amint a szőlősgazda ugy akar segíteni, hogy újabb és újabb területeket telepít be, nagyobb munkát, több terhet vállal magára ahelyett, hogy hozzányalva a mütrágyához s ezeton fokozná apadó természet újabb tőke befektetés, újabb munka és teher vállalása nélkül.

A homoki szőlők nagy részénél tehát a gazda nem használhat istállótrágyát, mert nincs honnan vennie, kérdés tehát, hogy képes-e szőlőjének termőképességét istállótrágya nélkül, kizárólag csak mütrágyák segélyével fenntartani? Azon szakos kísérlet alapján, melyeket részint az országos növénytermelési kísérleti állomás, részint magánosok végeztek, e kérdésre határozott igentel lehet felelni, vagyis tehát a homoki szőlők termőképességét kizárólag mütrágyákkal nemcsak fenntartani, de fokozni is lehet. Kat. holdanként igényelnek a homoki szőlők minden második évben 200 kg. szuperfoszfátot, 100 kg. 48%_o-os ká-

— Ez az ember volt életem megrontója!
— Szép nagy kertinkben gyakran találkoztunk. Itt töltöttük ábrándozva a délutánokat.

— Édes jó anyám mindig magunkra hagyott. Ugy látszik tervei voltak a mérnökkel. Talán őt akarta nekem férjül megszerezni.

— A mérnök — engedjék meg, hogy egyszerűen csak így szólítsam — visszaélt anyám bizalmával s egy magunkról megfelejtezett pillanatban — elkárhoztattott. . . Sőt annyira elvette eszemet, hogy becsbe szöktetett. . .

A visszaemlékezés fájdalmai farszótóltag hatottak a leányra. Hagytuk pihenni. Kérdéseinkkel nem zaklattuk.

Nem néztük már benne többet a kivetelt női páriát, hanem a szenvedő nőt.

Ő megérezte ezt és hálás pillantást vet reánk. S mint ha új erőre kapna tovább folytatta.

— Nem akarom Önöket még sokáig feltartóztatni — rövid leszek.

— Bécsben egyideig, mint férj és feleség éltünk.

— Szerelmesem azonban hamar reám unt és minden lelkiismeret furdalás nélkül — elhagyott.

— Ezután gyorsan következett a teljes erkölcsi sülyedés. . .

— Borzasztó napokat éltem! Minden támogatás nélkül állottam egy idegen városban.

— Szüleimnek nem mertem írni. Pedig ök mennyire kerestek. De én alvevet vettem fel és így nyomom vesztet.

— Előbb nevelőnő lettem. . . Nyughatatlan vérem azonban újabb bűnbe sodort. . .

— Elvesztettem állásomat. Kiszolgáló —, majd szobaleány . . . aztán kaszinó . . . végre az lettem, ami most vagyok. A társadalomból kiközösített néber. . .

— Édes apám eltűnésem után bánatában nemsokára meghalt. Anyám pedig két halottat sirathatott! . . .

— Mint hallom, őt is teljesen megtörte a csapás. Ősz, öreg asszony lett. Most fivérémmel lakik mindenkitöl elvonultan.

Hogy a leány történetét befejezte, zokogva borul az asztalra.

Az átérett fájdalomtól a mi szemünkben is könnyek csilognak. Torkunkat szorítja valami, ugy hogy egy árva szót sem tudunk kiejteni a leány vigasztalására.

Gyenge teste meg-meg remeg csukló zokogásában. Majd, mintha fájdalmai megenyhültek volna, lassu sirdogálásba esap át.

Egy ideig halljuk még hangját. De aztán . . . az is elmarad. A fájdalomtól elkomputlan elaludt.

A teremben csak mi magunk maradtunk. többi vendégek már elszédledek. A kiszolgáló személyzet is fásadtan bóbiskol az előszobában és így csak mi ketten voltunk e megható jelenetnek szemtanúi.

De mi sem maradtunk tovább. Egy pár koronát susztatunk még a leány ridikuliébe és megilletődve, csendesen. észrevétlenül távoztunk.

Kilépünk az utcára. Teljes világos van.

A budai hegyek felöl csipős hajnali szellő fú, mely frissítölég késztel, hogy végre lakásunk felé siessünk.

Lukács Ödön.

és 80 kg. chilisalétromot. Hegyi szőlők, ha csak némi istállótrágyát kapnak, kálit és salétromot nem szükségelnek, hanem csupán 200 kg. szuperfoszfátot kat. holdanként.

Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A „Muraszombati Járás-Gazdak Szövetségé“-nek könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakerül a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővesző Ripária és Göthe No. 9 sima és gyökeres, megszerezhető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepen.

— **Apróhirdetési levelezőlapok** kaphatók *A Nap, Budapest* és *Kis Újság* napilapok részére Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Templomi énekeskönyv

magyar és vend nyelven

Halotti énekeskönyv

vend nyelven

Ág. evangélikus hívek számára csinos fekete egész és félvászon kötésben.

Kapható **Balkányi Ernő** könyvkereskedésében Muraszombat.

Kérelem az előfizetőinkhez.

Tisztelt előfizetőink!

Lapunk czimszalagján feltűnően jelezük az előfizetés lejártának idejét. Mely tisztelettel kérjük, mindazokat, akik hátralékban vannak, a hátralékos összeget

haladéktalarul

megküldeni, mert ellenkező esetben lapunk küldését kénytelenek leszünk beszűntetni.

Tisztelettel

A kiadóhivatal.

— **Muraszombat építkezése halad.** Ennek fényes bizonyosságául szolgál *Muraszombat teljes látképe*, mely gyönyörűen mutatja be a város minden részét. Kapható a kiadónál Balkányi Ernőnél, Muraszombat.

Kiadóhivatali üzenet.

A reklamációkra vonatkozólag a következőket tudatjuk nb. előfizetőinkkel. Ha a „Muraszombat és Vidéke“ egyik vagy másik lapszáma nem érkezett kezeihez, tessék az ottani postahivatalhoz fordulni a következő felszólással, amely akár egy darab papíron, akár pedig szóbelleg történhetik A felszólás szövege a következő:

Tek Postahivatal! A Muraszombat és Vidéke..... számát nem kaptam kezeimhez. Kérem ezt hivatalból megreklamálni.

Ez a reklamáció a posta részéről teljesen díjtalan és erre kötelezve van. Csakis olyan reklamációkat veletünk figyelembe, amelyek postahivatal részéről történik.

Táncziskola.

Merkl József okleveles táncztanító táncziskoláját június hó 20-ika körül nyitja meg.

Két tanfolyam:

A délutáni órákban a gyermekeknek.

Este a felnőtteknek.

A táncziskola **Gosztonyi (Fliszár)-féle** vendéglő helyiségében lesz.

Legjobb, legmulattatóbb, legtanulságosabb és **legolesőbb** olvasmány a

MAGYAR KÖNYVTÁR

Jókai Mór, Mikszáth Kálmán, Shakspeare, Ábrányi Emil, Lampérth Géza, Bárony István, Lux Terka, Szabóné Nogáll Janka, Tutsek Anna, Bródi Sándor, Biró Lajos, Petöfi, Kisfaludy, Gyulai Pál, Rákosi Viktor, Herczeg Ferencz, Tábori Róbert stb. legjobb művei!!

kötetenként 30 fillér.

Kapható:

Balkányi Ernő könyv-, író- és papirkereskedésében Muraszombat.

Balkányi Ernő

könyv- és papirkereskedése, könyvnyomdája és könyvkötészete
Muraszombatban.

Könyvnyomdai és könyvkötészeti munkák
csinos kivitelben
pontosan és jutányos árban készíttetnek!

Körmend—Zalalövő—Őriszentpéter—Muraszombati
(magyar délnyugati) helyi érdekű vasút részv. társ.
110/1911. szám.

Meghívó

a Körmend—Zalalövő—Őriszentpéter—Muraszombati
(magyar délnyugati) helyi érdekű vasút részv. társaságának 1911. évi május hó 24-én (szombat)
delelőtt 11 órakor Budapesten, IV. Veres Pálné
utca 30. szám alatt (I. emelet) tartandó

rendes közgyűlésére.

NAPIREND:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése és az 1910. évi mérleg végleges megállapítása.
2. Határozat a tisztá nyereség hovatartására iránt.
3. Határozat az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadására iránt.
4. Határozat a személyzeti nyugdíj- és egyéb alap szabályainak módosítása tárgyában.
5. Az igazgatóság esetleges kiegészítése.
6. Az igazgatóság, végrehajtó bizottság és felügyelő-bizottság tiszteletdíjának egy évre leendő megállapítása.

Budapest, 1911. évi május hó 6.án.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

Azon részvényesek, kik szavazati jogukat gyakorolni kívánják, kötelesek az alapszabályok értelmében részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt legkésőbb 5 nappal a közgyűlés megtartására kitűzött határnap előtt Budapesten: a „Magyar általános hitelbank”-nál (V. Nádor-utca 12. sz.) vagy M/m Frankfurtnál: a „Dresdner-Bank”-nál lenni. Az államkincstár, Vas-és Zala-megye, továbbá a község, átvett törzsrészvényeiket lenni nem tartoznak.

Minden egyes egész vagy két-két félrészeny egy szavazatra jogosít.

Azon részvényeseknek, kiknek részvényeik még ki nem adtak, közgyűlési jogaik gyakorlására névbe azon érvényben levő kötelezvényeik vagy nyilatkozataik szolgáltatnak alapot, melyekkel magukat bejelentéseikre kötelezik. (I. alapszabályok 28. §-át.)

Keil-Lakk

„Keil-Lakk”-nál jobb máz nincsen

Asszony mondja: ez a kincsem!

A padló úgy fénylik tőle

Nem is kell sok máz belőle;

Kevés munka, szemi kin,

Barna, vagy porszürke szín,

Figyelmet csak arra tegyen,

Hogy az mindig „Keil-Lakk” legyen!

Ajtó, mosdó, ablakpárkány

Oly fehér lesz mint a márvány,

Ha „fehér Keil-Lakk”-ot veszünk

S vele mindent jól befestünk.

Konyhabutor, asztal, szék,

Itt van „Keil-Lakk” azurkék,

Kerti butort fessünk zöldre,

Gyermekeknek örméere.

„Keil-Lakk”-ból van minden szín.

Kék, piros, zöld-rozmarin.

Szóval: ház vagy nyárlik,

Mindig legyen ott „Keil-Lakk”.

Mindenkor kapható: **Ascher B. és Fia**
cégnél, Muraszombaton.

Egy jó házból való fű
alsólendvai könyvnyom-
dámba felvételik

tanulónak

kedvező feltételek mellett.
Balkányi Ernő könyv-
nyomdatulajdonos.

1836/1911. tkv. sz.

Árverési hirdmény.

A muraszombati kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Oszvatics Jánosné gyám által képviselt kk. Bacsiacs György tótkereszturni lakos végrehajtaton Dr. Czifrák János muraszombati ügyvéd, ügygondnok által képviselt ismeretlen tartózkodású Oszvatics Ádám végrehajlat szvenvedet elleni 800 kor. tőke követelés, ennek 1910. április hó 2-től járó 5% kamatai, 270 kor. 16 fill. eddigi, 42 kor. 30 fill. árverés körvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbíró, mint telexkvi hatóság területén levő, a tótkereszturni 40. sz. tjkvben A. I. 3. 5-7. sor. 1616. 1761. 1967. 1978. hrsz. 96. házsz. ingatlanból Oszvatics Ádám-tól illett 2/3 részre 913 koronában, az u. o. 376. sz. tjkvben A. 1. sor 1461. hrsz. ingatlanból nevezett illett 1/2 részre 4 koronában, — az u. o. 509 sz. tjkvben A. 1. sor 1718. hrsz. ingatlanból nevezett illett 1/2 részre 19 koronában, — az u. o. 398. sz. tjkvben A. I. 1. sor 446. hrsz. ingatlanból nevezett illett 1/2 részre 9 koronában — és az u. o. 607. sz. tjkvben A. I. 1. 2. sorsz. 2145/2, 2145/5. hrsz. ingatlanra 42 koronában, megállapított kikáltási árban az árverés elrendeltetik s arra határnapul

1911. július hó 26. (húszhatodik) napjának

d. e. 10 óráig Tótkereszturni községzházhoz kitűzött azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan a kikáltási ár 2/3-ad részén alól eladatni nem fog.

Bánatpénzül leendő a fentebb elmitett ingatlan kikáltási árának 20%.

Árverezni szándékozók tartoznak a bánatpénzt készpénzben, vagy óvadék képes érték papirokban a kiküldött kezeibe letenni avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismerényt átszolgáltatni és az árverés eredményeként beígért legmagasabb összeg után a bánatpénzt 20%-nak megfelelőleg nyomban kiegészíteni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az árverés napjától számított 5% kamattal a muraszombati kir. adóhivatalnál.

Árverési hirdmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feifetek a hivatalos órák alatt ezen kir. telexkvi hatóságánál és Tótkereszturni község házánál megtekinthetők.

Az árverés a fenti tjkvben feljegyzendő. Muraszombaton, 1911. április hó 28. A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.

Dr. Schick kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Borovits Adolf kir. tdkkvevető.

Körmend—Muraszombati h. é. vasút menetrendje.

Ervényes 1911. május hó 1-től.

Indulási idő	Állomások	Érkezési idő	
4:44	7:20 4:24	i Körmend	6:35 11:13 6:41
5:01	7:39 4:44	Nádas	6:21 10:56 6:25
5:15	7:55 5:01	Zalalövő-Rimánym.	6:08 10:39 6:09
5:30	8:11 5:17	Zalapatata	5:50 10:16 5:48
5:46	8:27 5:33	Zalalövő	5:45 10:10 5:42
6:01	8:43 5:49	Pankasz	5:24 9:41 5:18
6:10	8:53 5:58	Nagyrákos	5:16 9:30 5:08
6:20	9:06 6:12	Őriszentpéter	5:07 9:20 4:59
6:45	9:32 6:39	Dávidháza-Kotormány	4:51 8:49 4:42
6:54	9:41 6:48	Órhodos	4:36 8:31 4:24
7:03	9:51 7:00	Sal	4:28 8:21 4:14
7:17	10:06 7:15	Péterhagy-Tótkereszt.	4:17 8:07 3:59
7:26	10:16 7:25	Kerkaszabadhegy	4:08 7:57 3:50
7:40	10:32 7:41	F. Lendva-Mátyásdomb	3:58 7:46 3:39
7:50	10:43 7:52	Musznya-Vaslak	3:37 7:24 3:17
8:02	10:56 8:06	Battányd	3:23 7:08 3:01
8:13	11:08 8:18	Muraszombati	3:10 6:53 2:46
—	9:15 6:40	Budapest keleti p. u. é	2:10 6:35 7:10
—	6:01 3:24	Szombathely	7:38 12:25 10:48
—	4:58 3:25	Fehring	8:10 1:56 10:20

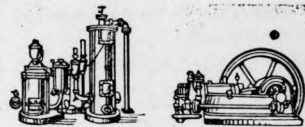
A fekete lénálvaló aláhúzott számok az éjjeli időt jelzik este 6 órától reggel 6 óráig.
i betű indulást, é betű érkezést jelent.

Vizsgalapot minden vonalozással megrendelhető Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombaton és Alsólendva.

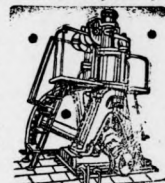
Kalmár és Engel

Motor és Gépgyár

Városi raktár és iroda Gyár: V. Lipót-Körut 22 BUDAPEST VI. Úteg-utca 19 Világhírű! Eredeti! „Benz”



Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme. „Benz” nyersolajmotor.

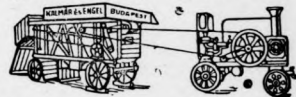


DIESEL

RENDSZER

Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja Benzin-lokomobilos cseplőkészleteit, melyek bűmaltat egyszerű szerkezettűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Nélkülözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbíróági és magán hivataloknak, községi bíráknak, vendéglősök és magánosoknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombati járás községeinek

névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új elnevezése ABC rendben, távolgás Muraszombattól oda és oda és vissza kilométerekben, a község melyik körjegyzőséghez tartozik és annak utolsó postája, lakosainak száma. A bírósági kiküldött és végrehajtó napi díja és utazási illetménye kilométerenkint.

Kapható: Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombaton.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

póteka

egy régióknak bizonyított háziázer, mely már sok év óta legjobb bedorásolónak bizonyult községyvél, és csomólva és meghilleseknek.

Figyelmeztetés: Súlyos hamisítványok miatt beviszársor óvatossággal legyen és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K.—80, K.1.40 és K.2.— és ügyszólván minden gyógyszerüzletben kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyűgyszerára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Hegedűhurok

(A, D, G, E)

csakis finom minőségben kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombaton.

ELADÓ BOR.

90 hektó.

Alsólendván, a Szentháromság-hegyen levő pinczémben saját termésű finom **rizling** és **muskatály** fajokból hektoliterenként

56 kor, új-bor, 60 kor. ó-bor

Zserdin Józsefnél,

Bántornya, Zalamegye.

A

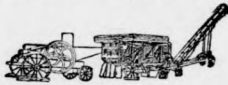
„köztudatba ment át“

hogy csakis

KÁLLAI LAJOS

motorgyára

Budapest, VI. kerület, Gyár-utca 28. szám



szállítja teljes jótállás mellett a leg-hírevesebb motor cséplőkészleteket. Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főlapot, melyet ingyen és bérmentve küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés!

Kállai Lajos híreves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

Őszi trágyázás!

Óvakodjunk a hamistásoktól!



Óvakodjunk a hamistásoktól!

1-20 Valódi Stern-Marka védjeggyű

THOMASSALAK

a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Csak akkor ilyen — van és ólomzár



valódi, ha zsákban eredeti van rajta.

Hamisítás-tól szigoruan óvakodjunk.

Minden zsák tartalomjellezzel van ellátva.

KALMÁR VILMOS

a Thomasphosphatfabriken Berlin, vezérk. képviselője

Budapest, VI. Andrássy-ut 49

Különösen a legmagasabb beszerék lévő harmad része erejéig a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek.

Képviselet és raktár:

MELIS és PINTÉR cégneél, Szombathelyen.

A VASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR

részvénytársaság

áruosztálya SZOMBATHELY.

Ajánl: Mindennemű mezőgazdasági és ipari gépeket, malomberendezéseket, benzín- és nyersolajmotorokat, cséplő-gép-garnitúrákat, gép- és nyersolajat, műszaki cikkeket, zsák, ponyva és kötél-árakat, mindennemű műtrágyát kartelen kívül, vető-nagyvakat, erőtakarományfeleket, belföldi és ország-kösznetet, kovács szenet, meszet és cezmentet, tűzoltó-felszereléseket stb.

Mérsékelt árak:

Méltányos fizetési feltételek!

Központi iroda: Köszegi-utca 2.

Raktár: Széll Kálmán-utca 25.

Árajánattal és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.

Képviselek minden községben kerestetnek

Tanuló, ki vendül beszél felvételik

KAUFMANN ISTVÁN

vaskereskedésében Regede.

DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZV.-T. MURASZOMBAT.

Alaptőke 100.000 K.

Betéteket elfogad

Tartaléktőkék 192.000 K.

betéti könyvecskére, folyó- és csekk számlára a legelőnyösebb kamatozás mellett. A tőkekamat adót az intézet viseli. Nagyobb összegű állandó betétek után

5⁰/₁₀ kamatot fizet.

Leszámitol üzleti és magán váltókat, kötelezvényeket és mindennemű követeléseket kezesség, telegkönyvi bekebelezés alapján a legjutányosabb feltételek mellett.

Jelzálog és törlesztéses kölcsönöket folyósít földbirtokra és házakra. Ez utóbbi kölcsönök 10-65 évig terjedő időtartamra nyújtatnak 5⁰/₁₀ alap kamatozással úgy, hogy a tőke és kamat félvélenként egyszerre törlesztetik.

Községi és közkölcsönöket folyósít. Vesz és elad értékpapirokat és idegen pénzeket. Bevált szelvényeket és sorsolt értékpapirokat. Óvadéku érték-papirokat kölcsönöz. Örszés és kezelésre elfogad érteket. Elvállalja földbirtokok parcellázását. A bel- és külföld bármely piacára szóló átutalásokat eszközöl.

A takarékpénztári és banküzlet körébe tartozó minden megbizást elfogad.

HELICAL	PREMIER	KERÉKPÁR
A világhírű tartós és legkönnyebben futókerékpár védjegye.		Elsőrendű gyártmány. Árjegyzé. ingyen Premier-kerékpár-gyár. Éger Csehország.

Üzlet megnyitás!

Van szerencsém a Muraszombat és környékének nagyérdemű közönségét mely tisztelettel értesíteni, hogy **Regedében, Pfarrgasse 46. szám alatt**

KÁRPITOS és DISZITŐ
≡ műhelyt nyitottam. ≡

Elvállalok mindennemű e szakba vágó munkát: divánok, ágybetétek elkészítését és átdolgozását, szobák tapecirozását, stb.

Nagyobb gyárakban szerzett sok évi gyakorlatom által abban a helyzetben vagyok, hogy a t. megrendelőimnek a rám bízott munkákat izléses kivitelben és mérsékelt árakban fogom kiszolgálni.

A pontosság a fő törekvésem.

Nagybecsű megrendelését kérem

Mely tisztelettel

NEST TIVADAR,
kárpitos és diszító.

Vasvármegye leírása

Több iskola igazgató ur által az elemi II. és III. osztályába bevezetett tankönyv.

Ára 20 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésben Muraszombat.

Sürgős megbizásunk van 4-4¹/₂⁰/₁₀ kamatozással

== 10 000.000 korona ==
törlesztéses jelzálogkölcsön

elhelyezésére földbirtokokra és törvényszéki szék-helylyel bíró városokban levő házakra.

Kölcsönök a legmagasabb beszerék lévő harmad része erejéig a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek.

Felvilágosítással költségmentesen szolgál:

Propper és Örléi

bank- és váltóüzlete

Budapest, VI., Andrássy-ut 32.